



Veinte preguntas acerca de la emisión del bono del 6 de noviembre

1. **¿Cuál es la cantidad exacta del paquete del bono de SBISD?**
\$597,150,000
2. **¿Qué son los bonos y cómo pueden ser usados?**
Los bonos se usan para mejoras capitales, tales como construcción, mejoramiento o mantenimiento de las instalaciones y la compra de autobuses, tecnología y lugares para las escuelas. El dinero del bono *no puede* ser usado para salarios o útiles de enseñanza. Los fondos generados a través de la tasa de impuesto Interés y Amortización (I & S) pueden ser usados solamente para pagar los bonos al paso del tiempo, parecidos a las hipotecas.
3. **Específicamente, ¿cómo será usado el dinero del bono en Spring Branch?**
El paquete del bono incluirá el reemplazo de 12 escuelas primarias de cuarenta a setenta años de edad; mantenimiento y mejoramiento de aire acondicionado y calefacción, y sistemas eléctricos y de plomería de los planteles; proporcionar el mantenimiento requerido y las reparaciones necesarias básicas en cada plantel; construcción de salones de clases adicionales donde sean necesarios, para acomodar el crecimiento de inscripción proyectado; ampliación de los laboratorios de escuelas secundarias para cumplir con los nuevos mandatos estatales; y mejoramiento de seguridad y protección, tecnología en el salón de clases, transporte y actividades atléticas.
4. **¿Quién decidió cuáles mejoras escolares eran necesarias en SBISD?**
La Junta Directiva convocó a elecciones después de un estudio de dos años de los 5.6 millones de pies cuadrados (130 acres) de las instalaciones educativas y de apoyo del distrito, un análisis de seis meses por un Comité Asesor del Bono de 65 miembros basados en la comunidad encabezado por padres de Spring Branch y una revisión de la Junta Directiva por dos meses. El proceso incluyó el desarrollo de un Plan Educacional de Cinco Años, un Plan de Tecnología y un Plan de Instalaciones a Largo Plazo, el cual identificó colectivamente a más de \$800 millones en necesidades potenciales de mejoramiento de instalaciones.
5. **¿Cuánto pagan el estado de Texas y el gobierno federal para construir nuevos edificios o mejorar las escuelas existentes en SBISD?**
Ni un centavo. Todos los fondos para los sitios escolares y la construcción deben venir de la venta de bonos aprobados por los residentes del distrito.

- 6. Si es aprobado por los votantes, ¿cómo y cuándo serán vendidos los bonos?**
Los bonos son vendidos a través de un remate competitivo anunciado o a través de un suscriptor seleccionado por la Junta Directiva. Los bonos son vendidos solamente cuando son necesarios para iniciar el trabajo de los diferentes proyectos aprobados por la Junta Directiva. No se incurre en deuda alguna hasta que sean vendidos los bonos.
- 7. ¿Cuánto durará el dinero de este bono?**
La administración anticipa que los bonos serían vendidos y la construcción/renovación ocurriría por un periodo de diez años.
- 8. ¿Cuántos años tienen los edificios escolares de Spring Branch?**
La mayoría de los planteles fueron construidos en los años de 1950 y 1960. La Escuela Primaria Spring Branch fue construida en 1938.
- 9. ¿Por qué necesitamos reemplazar escuelas que tuvieron nuevas ampliaciones recientemente terminadas?**
Las 12 escuelas recomendadas para ser reconstruidas fueron construidas entre 1938 y 1967. Reemplazar en lugar de renovar estas escuelas más viejas ahorrará unos \$55 millones en costos de renovación. Las ampliaciones construidas dentro de los pocos años pasados financiadas por la emisión del bono de 1999, tal como los centros de medios de biblioteca y los salones de usos múltiples, serán retenidas.
- 10. ¿Cómo se nos podrá asegurar que los fondos del bono serán usados como se prometió?**
La Junta Directiva nombrará un Comité de Supervisión de Bono para revisar todos los gastos y asegurar que el plan recomendado está siguiéndose.
- 11. ¿Cómo impactarán los fondos del bono la seguridad y la protección de las escuelas?**
Los fondos serán usados para iluminación nueva o mejorada, cerca nueva o mejorada, sistemas de alarmas contraincendios o contra robo nuevos o mejorados, software de monitoreo CCTV y cámaras de seguridad digital en cada plantel e instalación de apoyo.
- 12. ¿Cómo impactarán los fondos del bono a la tecnología?**
Los fondos serán usados para reemplazar computadoras, mejorar centros de biblioteca-multimedios, laboratorios de computación flexibles, reemplazo de servicio, sistemas telefónicos VOIP, redes inalámbricas, teclados portátiles, carritos móviles para videoconferencias, acceso a TV por cable digital, pizarrones electrónicos para los salones de clases, máquinas para registros de votos y carritos de multimedios.
- 13. ¿Cómo fue usado el dinero de la última emisión del bono?**
Los votantes de Spring Branch aprobaron por inmensa mayoría un Plan de Mejoramiento de Instalaciones de \$250 millones en 1999. La emisión del bono permitió a SBISD financiar proyectos capitales de mejoramiento en todo el distrito por más de

ocho años, incluyendo la renovación y expansión de planteles actuales; mejoras del código de seguridad; cumplimiento con ADA; modificaciones al Título IX; y construcción de cuatro Escuelas para Aprendizaje Temprano.

14. ¿Qué impacto tuvo la emisión del bono de 1999 en mis impuestos escolares?

Cuando fue propuesto, la última emisión del bono fue estimada para ser completada en diez años con un incremento total de nueve centavos en el servicio de deuda para pagar los bonos. Sin embargo, la Junta Directiva mantuvo la línea en los impuestos y la tasa de impuestos escolares totales permaneció igual por cinco años. Debido al incremento de los valores incrementados de la propiedad, a las tasas de intereses favorables y a la acción oportuna de la Junta Directiva sobre el refinanciamiento escolar, la parte del servicio de deuda de la tasa de impuestos se ha incrementado solamente ligeramente en los años pasados mientras que la tasa de fondos general ha decrecido desde 2003.

15. ¿Cómo se comparan los impuestos escolares de SBISD con otros distritos en el Condado de Harris?

Los propietarios de casas de Spring Branch pagan los segundos impuestos más bajos en el área de Houston. SBISD es uno de los pocos distritos en el área que da un alivio a los contribuyentes al ofrecer exención de impuestos permitidos por la ley, que incluye un 20% de exención fiscal para viviendas familiares. Los impuestos escolares en Spring Branch son más bajos que en Katy, Spring, Crosby, Channelview, Humble, Aldine, Huffman, Alief, Klein, Tomball, North Forest, Pasadena, Goose Creek, Galena Park, Deer Park, Cypress-Fairbanks, LaPorte y Sheldon.

16. ¿Cómo afectará a los impuestos escolares la aprobación del nuevo bono?

Si usted es mayor de 65 años con exención fiscal para viviendas familiares o exención por discapacidad, la emisión del bono NO afectará sus impuestos escolares. Para la mayoría de los adultos mayores propietarios de casa, los impuestos escolares serán MÁS BAJOS este otoño como resultado de una enmienda constitucional aprobada por los votantes de Texas en el mes de mayo. Sus impuestos permanecerán congelados al nivel más bajo y NO se incrementarán a pesar de la elección del bono.

Para el propietario de una casa de \$100,000, la emisión del bono costará un estimado de \$63.00 al año, o \$5.25 al mes. Para el propietario de una casa de \$200,000, la emisión del bono costará un estimado de \$141.00 al año, o \$11.75 al mes.

17. Ya que somos un distrito escolar en el Capítulo 41 ("Robin Hood"), ¿cuánto dinero del bono dejará a SBISD?

Los fondos del bono no están sujetos a la fórmula de financiamiento "Robin Hood" del estado. Todas las utilidades de los fondos del bono aprobadas por los votantes del distrito permanecerán en SBISD, para beneficiar directamente a nuestros niños.

18. ¿Cuánto dinero de los impuestos locales ha sido enviado al estado debido a "Robin Hood"?

Hasta ahora, más de \$55 millones en impuestos escolares locales y la fórmula de financiamiento permanecen en existencia hasta que los legisladores la cambien.

19. ¿Dónde puedo obtener información detallada sobre las recomendaciones?

Las notas de las numerosas reuniones del Comité de Asesor de Bono, folletos, documentos de investigación y el Plan del Bono completo tal como fue aprobado por la Junta Directiva están disponibles en www.springbranchisd.com. Cada plantel tiene también copias del plan detallado de 80 páginas.

20. ¿Dónde y cuándo voto?

Debido a la elección del bono escolar que se llevará a cabo en conjunto con la elección del condado, la votación temprana por medio de aparición personal se llevará a cabo del 22 de octubre al 2 de noviembre en toda casilla de votación temprana establecida por el Condado de Harris. En SBISD, los lugares para la votación temprana están en el Anexo del Juzgado del Condado de Harris en 1721 Pech Road y en Altharetta Yeargin Art Museum en 901 Yorkchester (en la esquina noroeste del plantel Westchester Academy).

Los sitios del día de la elección serán establecidos por el Secretario del Condado de Harris, tal como sea publicado antes del 6 de noviembre.

Esta publicación también se puede obtener en español llamando al 713-464-1511, ext: 2272.

Có thể xin bản tiếng Việt của ấn phẩm này bằng cách gọi số 713-464-1511, ext: 2272.